BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-3074-8/22
Sarajevo,01.12.2022. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača EURO LIFTING d.o.o. Srebrenik, zastupan po punomoćniku, Hajrudinu Škahiću,advokatu iz Srebrenika od 25.10.2022. godine izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:JN01-16-11-121-18/22 od 18.10.2022. godine Ugovornog organa: Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine, Sarajevo u postupku javne nabavke servisiranje i održavanje liftova u objektima institucija Bosne i Hercegovine, u Zgradi Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na osnovu čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14 i broj:59/22), i člana 193.st 1. i 2., i čl.228. stav 1 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 01.12.2022. godine, donio je:

R J E Š E N J E

Žalba ponuđača EURO LIFTING d.o.o. Srebrenikod 25.10.2022. godine izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:JN01-16-11-121-18/22 od 18.10.2022. godine Ugovornog organa Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine, Sarajevo u postupku javne nabavke servisiranje i održavanje liftova u objektima institucija Bosne i Hercegovine, u Zgradi Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, odbija se kao neosnovana.

O B R A Z L O Ž E N J E

Ugovorni organ, Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine, Sarajevo, objavio je Obavještenje o nabavci broj:618-1-2-113-3-185/22 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 31.08.2022. godine u postupku javne nabavke servisiranje i održavanje liftova u objektima institucija Bosne i Hercegovine u Zgradi Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Nakon provedenog postupka ugovorni organ je donio Odluku o o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:JN01-16-11-121-18/22 od 18.10.2022. godine kojom je kao najpovoljnija ponuda izabrana ponuda ponuđača LIFTMONT d.o.o. Sarajevo.

Nezadovoljan sadržajem Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:JN01-16-11-121-18/22 od 18.10.2022. godine ponuđač EURO LIFTING d.o.o. Srebrenik je izjavio od 25.10.2022. godine .

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa Odlukom u kojoj se izjašnjava o žalbenim navodima i dokumentacijom.

Aktom broj: JN2-01-07-1-3074-4/22 od 08.11.2022. godine ovaj organ je kopiju žalbe ponuđača EURO LIFTING d.o.o. Srebrenik dostavio izabranom ponuđaču LIFTMONT d.o.o. Sarajevo na koju se isti očitovao aktom od 11.11.2022. godine .

Žalitelj u žalbi navodi:

- Ponuđač nije upisao tehnički opis artikla/rezervnog dijela koji nudi u polja predviđena u Obrazcu za ocjenu ponude koji je dat u Anexu 1 tenderske dokumentacije, te nije naveo da li su ponuđeni artikli kompatibilni sa postojećom instalisanom opremom.Međutim, prvostepeni organ nije uzeo u obzir ono što je sam propisao tenderskom dokumentaciojom i to u stavu 13.2 Tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača-Dokazi koji se zahtijevaju, pa je u stavu 4 navedenog dijela tenderske dokumentacije naveo: „Ponuđači su u obrazcu za cijenu ponude rezervnlh dijelova dužni navesti tehnički opis rezervnih dijelova koji nudi (proizvođač, tip ili model, kataloški broj, navod o kompatibilnosti sa postojećom instalisanom opremom). U slučaju nuđenja ekvivalent opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu referentnog proizvođača, Ponuđači su dužni da za istu za svaku navedenu poziciju i dijelove pozicija uz ponudu dostaviti dokaz o ekvivalentnosti proizvoda izdat od nadležne institucije za ocjenjivanje usklađenosti proizvoda da su ponuđeni proizvodi ekvivalent proizvoda traženog kvaliteta ili navedenog referentnog proizvođača sa tačno navedenom pozicijom proizvoda iz obrazca za cijenu ponude. Proizvodi koji su u tenderskoj dokumentaciji navedeni kao primjer smatraju se ponuđenim ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu, član 54 stav 10 Zakona o javnim nabavkama BiH". Dakle prvostepeni organ ostavio je mogućnost ponuđačima, a ne obavezu upisivanja tehničkog opisa artikla. Drugim riječima ponuđač je mogao ili ne vršiti upis tehničkog opisa artikla, odnosno ukoliko ponuđač ne navede (kao što je to žalitelj uradio) tehnički opis artikla smatra se da je žalitelj prihvatio tehnički opis artikla koji je naveden od strane ugovornog organa. Ugovorni organ nije imao osnova odbiti ponudu žalitelja kao neprihvatljivu obzirom da je žalitelj kako je navedeno postupio u skladu sa tenderskom dokumentacijom, odnosno obzirom da je žalitelj prihvatio ono što je ugovorni organ nudio u tenderskoj dokumentaciji kao tehnički opis artikla i nije navodio tehnički opis artikla sa svoje strane.Ugovorni organ prilikom donošenja svoje odluke nije cijenio ni odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH, tačnije član 54 stav 10

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da prvostepeni organ nije uzeo u obzir ono što je sam propisao tenderskom dokumentaciojom i to u stavu 13.2 Tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača-Dokazi koji se zahtijevaju, pa je u stavu 4 navedenog dijela tenderske dokumentacije naveo: „Ponuđači su u obrazcu za cijenu ponude rezervnih dijelova dužni navesti tehnički opis rezervnih dijelova koji nudi (proizvođač, tip ili model, kataloški broj, navod o kompatibilnosti sa postojećom instalisanom opremom). U slučaju nuđenja ekvivalent

opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu referentnog proizvođača, Ponuđači su dužni da za istu za svaku navedenu poziciju i dijelove pozicija uz ponudu dostaviti dokaz o ekvivalentnosti proizvoda izdat od nadležne institucije za ocjenjivanje usklađenosti proizvoda da su ponuđeni proizvodi ekvivalent proizvoda traženog kvaliteta ili navedenog referentnog proizvođača sa tačno navedenom pozicijom proizvoda iz obrazca za cijenu ponude. Proizvodi koji su u tenderskoj dokumentaciji navedeni kao primjer smatraju se ponuđenim ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu, član 54 stav 10 Zakona o javnim nabavkama BiH". Dakle prvostepeni organ ostavio je mogućnost ponuđačima, a ne obavezu upisivanja tehničkog opisa artikla. Drugim riječima ponuđač je mogao ili ne vršiti upis tehničkog opisa artikla, odnosno ukoliko ponuđač ne navede (kao što je to žalitelj uradio) tehnički opis artikla smatra se da je žalitelj prihvatio tehnički opis artikla koji je naveden od strane ugovornog organa. Ugovorni organ nije imao osnova odbiti ponudu žalitelja kao neprihvatljivu obzirom da je žalitelj kako je navedeno postupio u skladu sa tenderskom dokumentacijom, odnosno obzirom da je žalitelj prihvatio ono što je ugovorni organ nudio u tenderskoj dokumentaciji kao tehnički opis artikla i nije navodio tehnički opis artikla sa svoje strane.Ugovorni organ prilikom donošenja svoje odluke nije cijenio ni odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH, tačnije član 54 stav 10

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

„Tačkom 13.2.-4)., Tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača predmetne tenderske dokumentacije propisano je sljedeće:

Ponuđači su u obrascu za cijenu ponude rezervnih dijelova dužni navesti tehnički opis rezervnog dijela koji nudi (proizvođač, tip ili model ili kataloški broj). U slučaju nuđenja ekvivalent opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu navedenog referentnog proizvođača, Ponuđači su dužni da za istu za svaku navedenu poziciju i dijelove pozicija uz ponudu dostaviti dokaz o ekvivalentnosti proizvoda izdat od nadležne Institucije za ocjenjivanje usklađenosti proizvoda da su ponuđeni proizvodi ekvivalent proizvodima traženog kvaliteta ili navedenog referentnog proizvođača sa tačno navedenom pozicijom proizvoda iz obrasca za cijenu ponude. Pored tehničkog opisa u predmetnoj koloni ponuđači su obavezni da navedu da je ponuđeni artikal (rezervni dio) kompatibilan sa postojećom instalisanom opremom. Dokazi o ekvivalentnosti moraju biti izdati ili prevedeni na jedan od tri službena jezika koji su u upotrebi na području Bosne i Hercegovine. Proizvodi koji su u tenderskoj dokumentaciji navedeni kao primjeri smatraju se ponuđenima ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode na predvidenom mjestu, član 54. Stav 10." Zakona o javnim nabavkama BiH". Dokazivanje ekvivalent proizvoda pada ne teret Ponuđača.

Tačkom 13.2.-9)., Tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača predmetne tenderske dokumentacije propisano je sljedeće:

Ponuđači su u Obrascu za cijenu ponude rezervnih dijelova dužni navesti Tehnički opis rezervnog dijela koji nude (Naziv Proizvođača, Typ i model, tehničke karakteristike). Pored tehničkog opisa rezervnog dijela koji nude, ponuđači su obavezni u Obrascu za cijenu ponude rezervnih dijelova navesti da je ponuđeni artikal (rezervni dio) kompatibilan sa postojećom instalisanom opremom.

Tačkom 17.2 Obrazac za cijenu ponude predmetne tenderske dokumentacije propisano je:Ponuđači su dužni dostaviti popunjen i ovjeren Obrazac za cijenu ponude u skladu sa svim zahtjevima koji su deflnisani, za sve stavke koje su sadržane u obrascu. U slučaju da Ponuđač propusti popuniti Obrazac u skladu sa postavljenim zahtjevima, za sve stavke koje su navedene, njegova ponuda će biti odbačena.

Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, Službeni Glasnik Bosne i Hercegovine 39/14,

Član 54. tačka 9) propisano je: „ Osim ako nije opravdano predmetom nabavke, u tehničkoj specifikaciji ne smije se uputiti na određenog proizvođača, na porijeklo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno porijeklo, ako bi se time pogodovalo

ili bi se isključili određeni privredni subjekti ili određeni proizvodi. Takve napomene dopuštene su samo ako se predmet nabavke ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez izuzetka moraju označiti s dodatkom "ili ekvivalent".

Poštujući naprijed navedeni član Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine Ugovorni organ ANEX.om 1 (OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE), dio B), Nabavka i zamjena rezervnih dijelova u Zgradi Parlamentarne Skupštine Bosne i Hercegovine, predmetne tenderske dokumentacije za rezervne dijelove nije propisao kao primjer proizvođača, tip ili model ili kataloški broj predmetnih artikala sa naznakom ekvivalent za šta je Ponuđač u skladu sa naprijed navedenim tačkama i uputama (Tačkom 13.2.-4., Tačkom 13.2.-9, i 17.2) bio obavezan popuniti obrazac za cijenu ponude u skladu sa navedenom šemom obrasca za cijenu ponude a što je propustio da uradi.

U skladu sa naprijed navedenim ponuda ponuđača Eurolifting d.o.o. Srebrenik nije popunjena u skladu sa uputama predmetne tenderske dokumentacije i ista je ocijenjena kao nekvalifikovana.

Obzirom da ponuđač Eurolifiting doo Srebrenik nije nudio ekvivalent rezervne dijelove i opremu u odnosu na definisane nije bio ni obavezan da prilaze dokaze o ekvivalentnosti. Ponuđač Liftmont d.o.o Sarajevo popunio je ANEKS 1 (OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE) u skladu sa naprijed navedenim zahtjevima i uputama iz predmetne tenderske dokumentacije te je predmetna ponuda ocjenjena kao prihvatljiva.

Uvidom u spis ovaj organ je utvrdio slijedeće:

Tačkom 13.2.4 Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:

„Ponuđači su u obrascu za cijenu ponude rezervnih dijelova dužni navesti tehnički opis rezervnog dijela koji nudi (proizvođač, tip ili model, kataloški broj, navod o kompatibilnosti sa postojećom instalisanom opremom). U slučaju nuđenja ekvivalent opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu navedenog referentnog proizvođača, Ponuđači su dužni da za istu za svaku navedenu poziciju i dijelove pozicija uz ponudu dostaviti dokaz o ekvivalentnosti proizvoda izdat od nadležne Institucije za ocjenjivanje usklađenosti proizvoda da su ponuđeni proizvodi ekvivalent proizvodima traženog kvaliteta ili navedenog referentnog proizvođača sa tačno navedenom pozicijom proizvoda iz obrasca za cijenu ponude.

Pored tehničkog opisa u predmetnoj koloni ponuđači su obavezni da navedu da je ponuđeni artikal (rezervni dio) kompatibilan sa postojećom instalisanom opremom. Dokazi o ekvivalentnosti moraju biti izdati ili prevedeni na jedan od tri službena jezika koji su u upotrebi na području Bosne i Hercegovine. Proizvodi koji su u tenderskoj dokumentaciji navedeni kao primjeri smatraju se ponuđenima ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu, član 54. Stav 10. Zakona o javnim nabavkama BiH". Dokazivanje ekvivalent proizvoda pada ne teret Ponuđača"

Tačkom 13.2.9 Tenderskog dokumenta propisano je slijedeće:

„U slučaju nuđenja ekvivalent opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu navedenog referentnog proizvođača ponuđači su dužni da za istu za svaku navedenu poziciju i dijelove pozicija uz ponudu dostave dokaz o ekvivalentnosti proizvoda izdat od nadležne Institucije za ocjenjivanje usklađenosti proizvoda da su ponuđeni proizvodi ekvivalent proizvodima traženog kvaliteta ili navedenog referentnog proizvođača sa tačno navedenom pozicijom proizvoda iz Obrasca za cijenu ponude.

Dokazi o ekvivalentnosti moraju biti izdati ili prevedeni na jedan od tri službena jezika koji su u upotrebi na području Bosne i Hercegovine. Dokazivanje ekvivalent proizvoda pada ne teret Ponuđača. Na dostavljenom dokazu ekvivalentnosti ponuđenog artikla ponuđač obavezno treba numerisati redni broj pozicije artikla iz tenderske dokumentacije na koji se isti odnosi.

Proizvodi koji navedeni kao primjeri u Aneksu 1 ove tenderske dokumentacije, smatraju se ponuđenima od strane ponuđača, ako ponuđač ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Sluzžbeni glasnik BiH", broj 39/14),"

Uvidom u Aneks 1 Obrazac za cijenu ponude Tenderskog dokumenta ovaj organ je utvrdio da je u Napomeni tačka 9 navedeno slijedeće:

„Ponuđači su u Obrascu za cijenu ponude rezervnih dijelova dužni navesti Tehnički opis artikla (rezervnog dijela) koji nude a koji obavezno treba biti kompatabilan sa postojećom instalisanom opremom i to:Naziv Proizvođača,typ i model,tehničke karakteristike te navesti da je artikal (rezervni dio) koji nudi kompatabilan sa postojećom instalisanom opremom, ukoliko nude ekvivalent opreme u odnosu na definisanu opremu ili opremu navedenog referntog proizvođača.

Proizvodi koji navedeni kao primjeri u Aneksu 1 ove tenderske dokumentacije za smatraju se ponuđenima od strane ponuđača, ako ponuđač ne navede nikakve druge proizvode na predviđenom mjestu u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH broj 39/14).

U tački 10 navedeno je slijedeće:

„Ukoliko u opisu rezervnog dijela nije naveden proizvod kao primjer, ponuđač je obavezan u za to predviđenoj rubrici navesti DA je artikal (rezervni dio) koji nudi kompatibilan sa postojećom instalisanom opremom."

Uvidom u ponudu ponuđača Eurolifting d.o.o. Srebrenik ovaj organ je utvrdio slijedeće:

- Na stranama 22- ponude nalazi se Aneks 1 Obrazac za cijenu ponude u kojem ponuđač za rezervne dijelove niti za jednu stavku nije popunio kolone „Opis artikla koji se nudi, proizvođač i typ (model)" i „Navod o kompatabilnosti artikla sa postojećom instalisanom opremom"

Dakle ono što je nesporno jeste činjenica da je ugovorni organ tenderskom dokumentacijom nesporno zahtijevao dostavljanje popunjenog Obrasca za cijenu. Navedeno ima značiti da su ponuđači bili u obavezi popuniti i dio koji se odnosi na tehnički opis tj navesti proizvođača, tip ili model ili kataloški broj, te u zavisnosti od tipa (navedeni proizvođač ili ekvivalent) naznačiti i kompatibilnost sa postojećom opremom u slučaju nuđenja ekvivalenta.

Cjeneći sve navedeno nesporno je da žalitelj pogrešno tumači tendersku dokumentaciju navodeći da nije niti postojala obaveza popunjavanja Obrasca te da je ponudio zahtijevano, iz razloga jer žalitelj nije popunio kolonu proizvođač, tip ili model niti za jednu stavku (naglašavamo da su postojale stavke bez navođenja proizvođača od strane ugovornog) pa ostaje spornim koji tip model i proizvođač je ponuđen u konkretnom slučaju od strane žalitelja.

S tim u vezi nesporno je da je punuđač bio u obavezi popuniti traženo naznačiti proizvođača i typ (model) kako je traženo u koloni 3. Obrasca ili eventualno nudi ekvivalent. U zavisnosti od navedenog naznačiti da li je ponuđeno kompatibilno sa postojećom opremom.

Imajući u vidu navedeno ovaj organ cijeni da je ugovorni organ pravilno ocijenio da ponuda žalitelja nije kvaliftkovana, te je navod ocijenjen neosnovanim.

Što se tiče zahtjeva postavljenog u svezi troškova pravnog zastupanja koji je postavljen od strane punomoćnika zainteresirane strane postavljenog u svezi pripreme sadržaja Podneska od 11.11.2022. godine,ovaj organ ocjenjuje isti neopravdanim i neuobičajenim,uzevši da za podnošenje predmetnog podneska nije neophodno da se isto sačini putem punomoćnika,s obzirom da je isto/u odnosu na složenost postupka/ mogla samostalno sačiniti zainteresirana strana i bez prouzrokovanja predmetnih troškova.
Imajući u vidu sve naprijed navedeno, ovaj organ je odlučio kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Marko Kolobarić

Dostaviti:
- EURO LIFTING d.o.o. Srebrenik, zastupan po punomoćniku,
Hajrudinu Škahiću,advokatu iz Srebrenika
- Služba za zajedničke poslove institucija Bosne i Hercegovine, Sarajevo
- LIFTMONT d.o.o. Sarajevo, zastupan po punomoćniku,
Sanelu Neziriću,advokatu iz Sarajeva
-evidenciji
- a/a